



Posodobitev pedagoških študijskih programov v mednarodnem kontekstu

*Modernization of Study Programmes
in Teachers' Education
in an International Context*

**Urednik
Editor
Pavel Zgaga**



**EVROPSKI SOCIALNI SKLAD
EUROPEAN SOCIAL FUND**

Univerza v Ljubljani
Pedagoška fakulteta



**Posodobitev pedagoških študijskih programov
v mednarodnem kontekstu**

*Modernization of Study Programmes
in Teachers' Education in an International Context*



EVROPSKI SOCIALNI SKLAD
EUROPEAN SOCIAL FUND

Ljubljana 2006

Posodobitev pedagoških študijskih programov v mednarodnem kontekstu
Modernization of Study Programmes in Teachers' Education
in an International Context

Uredil: Pavel Zgaga
Recenzentki: Renata Miljević Ridički, Učiteljska
fakulteta Univerze v Zagrebu in
Milena Ivanuš Grmek, Pedagoška
fakulteta Univerze v Mariboru
Slovenski jezikovni pregled: Darija Skubic
Angleški jezikovni pregled: Murray Bales
Izdala in založila: Pedagoška fakulteta Univerze v
Ljubljani
Za izdajatelja: Cveta Razdevšek Pučko, dekanja
Oblikovanje in računalniški prelom: Igor Cerar
Tisk: Tiskarna Littera picta d.o.o. Ljubljana
Naklada: 350 izvodov

©2006 avtorji

Izdajo te publikacije je omogočilo sofinanciranje Evropskega socialnega sklada
Evropske unije in Ministrstva za šolstvo in šport.

CIP - Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

371.13/.14(4)(082)

POSODOBITEV pedagoških študijskih programov v mednarodnem
kontekstu = Modernization of study programmes in teachers' education in
an international context / [uredil Pavel Zgaga]. - Ljubljana : Pedagoška
fakulteta, 2006

ISBN 86-7735-093-4
1. Vzp. stv. nasl. 2. Zgaga, Pavel
227320576

VSE PRAVICE PRIDRŽANE. REPRODUCIRANJE IN RAZMNOŽEVANJE DELA PO ZAKONU O
AVTORSKIH PRAVICAH NI DOVOLJENO.

Kazalo / Content

Monografiji na pot	7
Predgovor / Foreword	9
<i>Pavel Zgaga</i>	
Posodobitev pedagoških študijskih programov v mednarodnem kontekstu: teme, konteksti in odprta vprašanja <i>Modernisation of Study Programmes in Teachers' Education in an International Context: Themes, Contexts and Open Questions</i>	11
<i>Bernard Cornu</i>	
<i>Teacher Training: the context of the Knowledge Society and Lifelong Learning, the European dimension and the main trends in France</i> Usposabljanje učiteljev: kontekst družbe znanja in vseživljenjskega učenja, evropska razsežnost in glavni trendi v Franciji	26
<i>Sheelagh Drudy</i>	
<i>Change and Reform in Teacher Education in Ireland: a Case Study in the Reform of Higher Education</i> Spremembe in reforma v izobraževanju učiteljev na Irskem: študija primera reforme v visokem šolstvu	37
<i>Hannele Niemi and Ritva Jakku-Sihvonen</i>	
<i>In the front of the Bologna process. Thirty years of research-based teacher education in Finland</i> V ospredju bolonjskega procesa. Trideset let na raziskovanju utemeljenega izobraževanja učiteljev na Finskem	50
<i>Giunio Luzzatto</i>	
<i>Initial Teacher Education and the Bologna Process in Italy. A Brief Outline</i> Začetno izobraževanje učiteljev in bolonjski proces v Italiji. Kratek oris	70
<i>Björn Åstrand</i>	
<i>Aspects of Recent Reforms of Teacher Education in Sweden</i> Pogledi na sodobne reforme v izobraževanju učiteljev na Švedskem	72
<i>Bjørn Berg</i>	
<i>Development of Teacher Education in Norway with Focus on 4-years Undergraduate Study</i> Razvoj izobraževanja učiteljev na Norveškem s poudarkom na štiriletnem dodiplomskem študiju	85

Jože Rugelj

Prenova dodiplomskih študijskih programov na področju izobraževanja učiteljev v Sloveniji <i>Modernisation of Undergraduate Study Programmes in Teacher Education in Slovenia</i>	98
---	----

Mojca Vrhovski

Koncept prenove dodiplomskega študijskega programa specialne in rehabilitacijske pedagogike <i>The Reform Concept of the Undergraduate Study Programme of Special Education and Rehabilitation</i>	108
--	-----

Nils Holdgaard Sørensen

<i>Development in Teacher Education in Denmark: Master and Doctoral Studies</i> Razvoj učiteljskega izobraževanja na Danskem: magistrski in doktorski študij	119
--	-----

Simona Tancig

Bolonjska prenova podiplomskih študijskih programov na Pedagoški fakulteti <i>Bologna Reform of Postgraduate Study Programmes at the Faculty of Education</i>	125
---	-----

Tuula Asunta

<i>Developments in Teacher Education in Finland. In-service Education and Training</i> Razvoj izobraževanja učiteljev na Finskem. Stalno strokovno izobraževanje in usposabljanje	136
---	-----

Tatjana Devjak in Janez Vogrinc

Pogledi slovenskih učiteljev in učiteljev v državah jugovzhodne Evrope o nadaljnjem izobraževanju in usposabljanju <i>Views of Slovenian Teachers and Teachers in South-east European Countries on Further Education and Training</i>	147
---	-----

Karmen Pižorn in Mateja Dagarin Fojkar

Študija primera – dvopredmetni univerzitetni študijski program za izobraževanje učiteljev angleščine na zgodnji stopnji in implementacija evropskega jezikovnega profila za izobraževanje učiteljev jezikov <i>A case study – Joint Honours University Programme for Educating Teachers for Teaching English to Young Learners and Implementation of the European Profile for Language Teacher Education</i>	163
---	-----

Bártolo Paiva Campos

<i>A Policy Agenda for the European Dimension of Teacher Education</i> Strateški načrt za evropsko razsežnost v izobraževanju učiteljev	180
--	-----

Skupna evropska načela za kompetence in kvalifikacije učiteljev <i>Common European Principles for Teacher Competences and Qualifications</i>	193
<i>Michael Schratz</i> Kaj je "Evropski učitelj"? Dokument za razpravo – Evropska mreža o politikah izobraževanja učiteljev (ENTEP) <i>What is a "European Teacher"? A Discussion Paper – European Network on Teacher Education Policies (ENTEP)</i>	199
Poročilo delovne skupine TUNING 2 (2003-2005) – Izobraževalne vede <i>TUNING Report 2 (2003–2005) – Education Sciences</i>	207
<i>Theses on Renewal of Teachers' Education in Slovenia (Recapitulation)</i> Teze za prenovo pedagoških študijskih programov (Povzetek)	225
Zanimive povezave / <i>Interesting Links</i>	233
Avtorji / <i>Authors</i>	241
Indeks / <i>Index</i>	243